

virtufit

FILTER BALLS

VF13105



ASSEMBLY
VIDEO



📷 @virtufit_fitness

📺 VirtuFit

🌐 www.virtufit.com

USER MANUAL

TABLES OF LANGUAGES

English	03
Nederlands	04
Deutsch	05
Français	07
Italiano	09
Español	10
Czech	12
Polski	13
Română	15
Magyar	16

INDEX

Safety instructions	03
Assembly instructions	03
Maintenance	03
Additional information	03

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING!

The intended use of the filter ball is specifically designed for swimming pool filtration pumps to enhance water quality. It is imperative to follow the instructions provided in the manual for the proper use of the filter ball. Please note that the filter ball is not a toy. Any misuse of the filter ball, not in accordance with the instructions provided, may result in property damage or personal injury. The manufacturer or distributor is not liable for any losses incurred due to improper or incorrect usage.

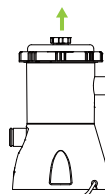
- Improper use of the filter ball may result in injury.
- Keep away from children: ensure that the filter ball is not easily accessible to children. The filter ball is not suitable for children to play with, and children should not use it unsupervised.
- Check for damage: before use, carefully inspect the filter ball for any signs of damage or wear. If damage is found, do not use it and replace it promptly.
- Prohibition of Modification: do not modify or alter the filter ball in any way. Modifications may cause a decrease in performance or pose safety hazards.
- Avoid extreme conditions: avoid exposing the filter ball to high temperatures or extreme weather conditions. Prolonged exposure to high temperatures may damage the material or affect its performance.
- Keep away from heat sources: keep the filter ball away from high-temperature surfaces and heat sources to prevent damage or fire risk. The filter ball may deform or be damaged due to high temperatures.
- Secure placement: it is recommended to place the filter ball in an area away from sharp objects to prevent accidental injury or scratches.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

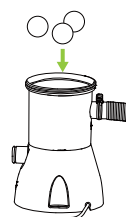
NOTE! Please ensure that during usage, the filter ball does not enter areas or pipes outside of the filter pump to prevent blockages.

Filter balls are the new upgraded filtration material and are the perfect substitute for sand and filter cartridges.

A



B



MAINTENANCE

Cleaning process

Cleaning

Place the filter balls under running water to rinse away dirt and impurities. If there is significant dirt buildup, a hose can be used for a more thorough cleaning. Ensure that every corner is covered during the cleaning process to maintain optimal filtration efficiency of the filter balls.

Drying

After cleaning, place the filter balls in a well-ventilated area to air dry. Ensure that the filter balls are completely dry before reusing them to prevent the growth of bacteria or mold and to prolong their lifespan.

Replacement

It is advised to regularly inspect the condition of the filter balls, including checking for damage, wear, or blockages. If any abnormalities are detected, promptly clean or replace the filter balls to maintain the cleanliness of the swimming pool water. Typically, it is recommended to replace the filter balls at the end of each swimming season.

Storage

It is recommended to store the filter balls in a dry, ventilated area away from direct sunlight. Choose a location where children cannot access the filter balls to ensure safety.

ADDITIONAL INFORMATION

Responsible disposal of packaging

At VirtuFit, we are committed to reducing environmental impact. We kindly ask that you recycle all packaging materials through designated recycling facilities, in line with national waste reduction initiatives.

VirtuFit

Jan Tinbergenstraat 131
7559 SP Hengelo
The Netherlands

INHOUD

Veiligheidsinstructies	04
Montage instructies	04
Onderhoud	04
Aanvullende informatie	04

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ WAARSCHUWING!

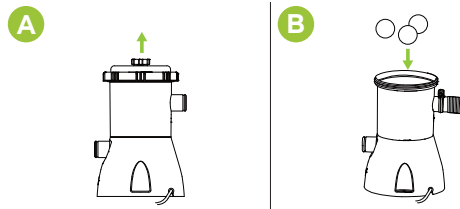
Deze filterballen zijn specifiek ontworpen voor zwembadfilterpompen om de waterkwaliteit te verbeteren. Het is essentieel om de instructies in de handleiding te volgen voor correct gebruik van de filterballen. Let op: deze filterballen zijn geen speelgoed. Elk misbruik van de filterbal, die niet in overeenstemming is met de meegeleverde instructies, kan leiden tot materiële schade of letsel. De fabrikant of distributeur is niet aansprakelijk voor verliezen die ontstaan door onjuist of verkeerd gebruik.

- Onjuist gebruik van de filterballen kan letsel veroorzaken.
- Buiten bereik van kinderen houden: zorg ervoor dat de filterballen niet gemakkelijk toegankelijk zijn voor kinderen. De filterballen zijn niet geschikt om mee te spelen en kinderen mogen deze niet zonder toezicht gebruiken.
- Controleer op beschadigingen: controleer de filterballen vóór gebruik zorgvuldig op beschadigingen of slijtage. Indien er schade wordt geconstateerd, gebruik de filterballen dan niet en vervang deze onmiddellijk.
- Verboden aanpassingen: wijzig de filterballen op geen enkele manier. Aanpassingen kunnen leiden tot verminderde prestaties of veiligheidsrisico's.
- Vermijd extreme omstandigheden: stel de filterballen niet bloot aan hoge temperaturen of extreme weersomstandigheden. Langdurige blootstelling aan hoge temperaturen kan het materiaal beschadigen of de prestaties beïnvloeden.
- Verwijder warmtebronnen: houd de filterballen uit de buurt van hete oppervlakken en warmtebronnen om schade of brandgevaar te voorkomen. De filterballen kunnen vervormen of beschadigd raken door hoge temperaturen.
- Veilige plaatsing: het wordt aanbevolen de filterballen op een plaats te plaatsen waar geen scherpe voorwerpen in de buurt zijn om ongelukken of krassen te voorkomen.

MONTAGE INSTRUCTIES

LET OP! Zorg ervoor dat de filterballen tijdens gebruik niet in ruimtes of leidingen buiten de filterpomp terechtkomen om verstoppingen te voorkomen.

Filterballen zijn het nieuwe, verbeterde filtermateriaal en vormen een perfect alternatief voor zand- en filterpatronen.



ONDERHOUD

Reiniging

Reinigen

Spoel de filterballen onder stromend water af om vuil en onzuiverheden te verwijderen. Bij een aanzienlijke vuilophoping kan een slang worden gebruikt voor een grondigere reiniging. Zorg ervoor dat tijdens het reinigen alle hoeken worden meegenomen om de optimale filtratie-efficiëntie van de filterballen te behouden.

Drogen

Plaats de filterballen na het reinigen in een goed geventileerde ruimte om aan de lucht te drogen. Zorg ervoor dat de filterballen volledig droog zijn voordat u ze opnieuw gebruikt om de groei van bacteriën of schimmel te voorkomen en hun levensduur te verlengen.

Vervanging

Het is raadzaam om de filterballen regelmatig te controleren op beschadigingen, slijtage of verstoppingen. Als er afwijkingen worden geconstateerd, reinig of vervang de filterballen dan onmiddellijk om de waterkwaliteit van het zwembad te behouden. Het is doorgaans aan te raden de filterballen aan het einde van elk zwemseizoen te vervangen.

Opslag

Het is aan te raden de filterballen op te bergen in een droge, geventileerde ruimte, uit de buurt van direct zonlicht. Kies een locatie waar kinderen niet bij de filterballen kunnen komen om de veiligheid te garanderen.

AANVULLENDE INFORMATIE

Verantwoord afvoeren van verpakkingsmateriaal

Bij VirtuFit hechten we waarde aan duurzaamheid en milieuvriendelijkheid. Wij verzoeken je om het verpakkingsmateriaal van dit product te recyclen via een erkend inzamelpunt, conform de geldende nationale richtlijnen.

VirtuFit

Jan Tinbergenstraat 131
7559 SP Hengelo
The Netherlands

INDEX

Sicherheitshinweise	05
Montageanleitung	05
Wartungs-	05
Weitere Informationen	06

SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNUNG!

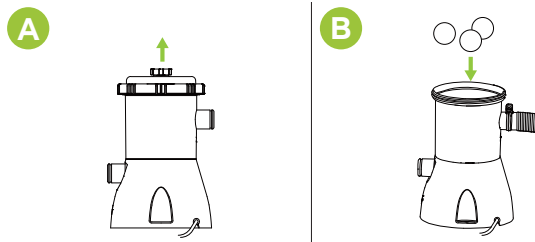
Der Filterball ist speziell für die Verwendung in Schwimmbadfilterpumpen zur Verbesserung der Wasserqualität konzipiert. Für die ordnungsgemäße Verwendung des Filterballs müssen die Anweisungen im Handbuch unbedingt befolgt werden. Bitte beachten Sie, dass der Filterball kein Spielzeug ist. Jede unsachgemäße Verwendung des Filterballs, die nicht den Anweisungen entspricht, kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Der Hersteller oder Vertreiber haftet nicht für Verluste, die durch unsachgemäße oder falsche Verwendung entstehen.

- Die unsachgemäße Verwendung der Filterkugel kann zu Verletzungen führen.
- Von Kindern fernhalten: Stellen Sie sicher, dass die Filterkugel für Kinder nicht leicht zugänglich ist. Die Filterkugel ist nicht zum Spielen für Kinder geeignet und sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht verwendet werden.
- Auf Beschädigungen prüfen: Überprüfen Sie den Filterball vor dem Gebrauch sorgfältig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Verschleiß. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, verwenden Sie ihn nicht und ersetzen Sie ihn umgehend.
- Verbot von Modifikationen: Nehmen Sie keinerlei Modifikationen oder Veränderungen an der Filterkugel vor. Modifikationen können zu einer Leistungsminderung führen oder Sicherheitsrisiken verursachen.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen: Setzen Sie die Filterkugel keinen hohen Temperaturen oder extremen Wetterbedingungen aus. Längerer Kontakt mit hohen Temperaturen kann das Material beschädigen oder dessen Leistung beeinträchtigen.
- Von Wärmequellen fernhalten: Halten Sie die Filterkugel von Oberflächen mit hohen Temperaturen und Wärmequellen fern, um Beschädigungen oder Brandgefahr zu vermeiden. Die Filterkugel kann sich durch hohe Temperaturen verformen oder beschädigt werden.
- Sichere Platzierung: Es wird empfohlen, die Filterkugel an einem Ort zu platzieren, der von scharfen Gegenständen entfernt ist, um versehentliche Verletzungen oder Kratzer zu vermeiden.

MONTAGEANLEITUNG

HINWEIS! Bitte stellen Sie sicher, dass die Filterkugel während des Gebrauchs nicht in Bereiche oder Rohre außerhalb der Filterpumpe gelangt, um Verstopfungen zu vermeiden.

Filterkugeln sind das neue, verbesserte Filtermaterial und der perfekte Ersatz für Sand und Filterpatronen.



WARTUNG

Reinigungsprozess

Reinigung

Halten Sie die Filterkugeln unter fließendes Wasser, um Schmutz und Verunreinigungen abzuspielen. Bei starker Verschmutzung kann ein Schlauch für eine gründlichere Reinigung verwendet werden. Achten Sie darauf, dass während des Reinigungsvorgangs alle Ecken erreicht werden, um die optimale Filterleistung der Filterkugeln zu gewährleisten.

Trocknen

Legen Sie die Filterkugeln nach der Reinigung an einem gut belüfteten Ort zum Trocknen aus. Vergewissern Sie sich, dass die Filterkugeln vollständig trocken sind, bevor Sie sie wiederverwenden, um das Wachstum von Bakterien oder Schimmel zu verhindern und ihre Lebensdauer zu verlängern.

Ersatz

Es wird empfohlen, den Zustand der Filterkugeln regelmäßig zu überprüfen, einschließlich der Überprüfung auf Beschädigungen, Verschleiß oder Verstopfungen. Wenn Anomalien festgestellt werden, reinigen oder ersetzen Sie die Filterkugeln umgehend, um die Sauberkeit des Schwimmbadwassers zu gewährleisten. In der Regel wird empfohlen, die Filterkugeln am Ende jeder Badesaison auszutauschen.

Lagerung

Es wird empfohlen, die Filterkugeln an einem trockenen, gut belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung aufzubewahren. Wählen Sie einen Ort, an dem Kinder keinen Zugang zu den Filterkugeln haben, um die Sicherheit zu gewährleisten.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Verantwortungsvolle Entsorgung von Verpackungen

Wir bei VirtuFit setzen uns für die Reduzierung der Umweltbelastung ein. Wir bitten Sie, alle Verpackungsmaterialien gemäß den nationalen Abfallvermeidungsinitiativen über die dafür vorgesehenen Recyclingstellen zu recyceln.

VirtuFit

Jan Tinbergenstraat 131
7559 SP Hengelo
The Netherlands

INDEX

Consignes de sécurité	07
Instructions de montage	07
Entretien	07
Informations supplémentaires	08

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION !

La boule filtrante est spécialement conçue pour les pompes de filtration des piscines afin d'améliorer la qualité de l'eau. Il est impératif de suivre les instructions fournies dans le manuel pour une utilisation correcte de la boule filtrante. Veuillez noter que la boule filtrante n'est pas un jouet. Toute utilisation abusive de la boule filtrante, non conforme aux instructions fournies, peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles. Le fabricant ou le distributeur n'est pas responsable des pertes subies en raison d'une utilisation inappropriée ou incorrecte.

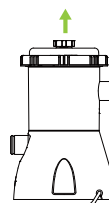
- Une utilisation incorrecte de la boule filtrante peut entraîner des blessures.
- Tenir hors de portée des enfants : veillez à ce que la boule filtrante ne soit pas facilement accessible aux enfants. La boule filtrante n'est pas adaptée aux jeux des enfants, qui ne doivent pas l'utiliser sans surveillance.
- Vérifiez l'absence de dommages : avant utilisation, inspectez soigneusement la boule filtrante afin de détecter tout signe de dommage ou d'usure. Si vous constatez des dommages, ne l'utilisez pas et remplacez-la immédiatement.
- Interdiction de modification : ne modifiez ni n'altérez en aucune manière la boule filtrante. Toute modification pourrait entraîner une baisse des performances ou présenter un risque pour la sécurité.
- Évitez les conditions extrêmes : évitez d'exposer la boule filtrante à des températures élevées ou à des conditions météorologiques extrêmes. Une exposition prolongée à des températures élevées peut endommager le matériau ou nuire à son rendement.
- Éloignez-le des sources de chaleur : éloignez la boule filtrante des surfaces à haute température et des sources de chaleur afin d'éviter tout risque d'endommagement ou d'incendie. La boule filtrante peut se déformer ou être endommagée en raison des températures élevées.
- Emplacement sûr : il est recommandé de placer la boule filtrante dans un endroit éloigné de tout objet pointu afin d'éviter toute blessure ou rayure accidentelle.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

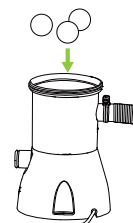
REMARQUE ! Veuillez vous assurer que pendant l'utilisation, la boule filtrante n'entre pas dans les zones ou les tuyaux situés à l'extérieur de la pompe filtrante afin d'éviter tout blocage.

Les boules filtrantes sont le nouveau matériau de filtration amélioré et constituent le substitut idéal au sable et aux cartouches filtrantes.

A



B



ENTRETIEN

Processus de nettoyage

Nettoyage

Placez les boules filtrantes sous l'eau courante pour rincer la saleté et les impuretés. Si la saleté est importante, vous pouvez utiliser un tuyau d'arrosage pour un nettoyage plus approfondi. Veillez à bien nettoyer tous les recoins afin de maintenir une efficacité de filtration optimale des boules filtrantes.

Séchage

Après le nettoyage, placez les boules filtrantes dans un endroit bien ventilé pour les laisser sécher à l'air libre. Assurez-vous que les boules filtrantes sont complètement sèches avant de les réutiliser afin d'éviter la prolifération de bactéries ou de moisissures et de prolonger leur durée de vie.

Remplacement

Il est conseillé d'inspecter régulièrement l'état des boules filtrantes, notamment en vérifiant qu'elles ne sont pas endommagées, usées ou obstruées. Si vous constatez une anomalie, nettoyez ou remplacez immédiatement les boules filtrantes afin de maintenir la propreté de l'eau de la piscine. En règle générale, il est recommandé de remplacer les boules filtrantes à la fin de chaque saison de baignade.

Stockage

Il est recommandé de stocker les boules filtrantes dans un endroit sec et aéré, à l'abri de la lumière directe du soleil. Choisissez un emplacement inaccessible aux enfants afin de garantir leur sécurité.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Élimination responsable des emballages

Chez VirtuFit, nous nous engageons à réduire notre impact environnemental. Nous vous demandons de bien vouloir recycler tous les matériaux d'emballage dans les installations de recyclage désignées, conformément aux initiatives nationales de réduction des déchets.

VirtuFit

Jan Tinbergenstraat 131
7559 SP Hengelo
The Netherlands

INDICE

Istruzioni di sicurezza	09
Istruzioni di montaggio	09
Manutenzione	09
Ulteriori informazioni	09

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE!

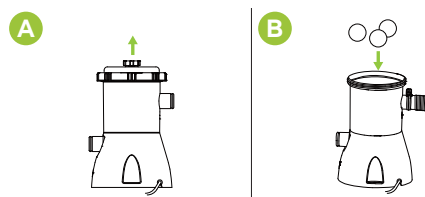
L'uso previsto della sfera filtrante è specificamente progettato per le pompe di filtrazione delle piscine al fine di migliorare la qualità dell'acqua. È fondamentale seguire le istruzioni fornite nel manuale per un uso corretto della sfera filtrante. Si prega di notare che la sfera filtrante non è un giocattolo. Qualsiasi uso improprio della sfera filtrante, non conforme alle istruzioni fornite, può causare danni alla proprietà o lesioni personali. Il produttore o il distributore non è responsabile per eventuali perdite subite a causa di un uso improprio o scorretto.

- Un uso improprio della sfera filtrante può causare lesioni.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini: assicurarsi che la sfera filtrante non sia facilmente accessibile ai bambini. La sfera filtrante non è adatta al gioco dei bambini, che non devono utilizzarla senza supervisione.
- Verifica la presenza di danni: prima dell'uso, ispeziona attentamente la sfera del filtro per verificare che non presenti segni di danni o usura. Se riscontri danni, non utilizzarla e sostituiscila immediatamente.
- Divieto di modifica: non modificare o alterare in alcun modo la sfera del filtro. Le modifiche potrebbero causare un calo delle prestazioni o comportare rischi per la sicurezza.
- Evitare condizioni estreme: evitare di esporre la sfera filtrante a temperature elevate o condizioni climatiche estreme. L'esposizione prolungata a temperature elevate può danneggiare il materiale o comprometterne le prestazioni.
- Tenere lontano da fonti di calore: tenere la sfera filtrante lontana da superfici ad alta temperatura e fonti di calore per evitare danni o rischi di incendio. La sfera filtrante potrebbe deformarsi o danneggiarsi a causa delle alte temperature.
- Posizionamento sicuro: si consiglia di posizionare la sfera filtrante in un'area lontana da oggetti appuntiti per evitare lesioni accidentali o graffi.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

NOTA! Assicurarsi che durante l'uso la sfera del filtro non entri in aree o tubi esterni alla pompa del filtro per evitare ostruzioni.

Le sfere filtranti sono il nuovo materiale di filtrazione aggiornato e sono il sostituto perfetto della sabbia e delle cartucce filtranti.



MANUTENZIONE

Processo di pulizia

Pulizia

Posizionare le sfere filtranti sotto l'acqua corrente per rimuovere lo sporco e le impurità. In caso di accumulo significativo di sporco, è possibile utilizzare un tubo flessibile per una pulizia più accurata. Assicurarsi di coprire ogni angolo durante il processo di pulizia per mantenere un'efficienza di filtrazione ottimale delle sfere filtranti.

Essiccazione

Dopo la pulizia, posizionare le sfere filtranti in un'area ben ventilata per lasciarle asciugare all'aria. Assicurarsi che le sfere filtranti siano completamente asciutte prima di riutilizzarle, al fine di prevenire la proliferazione di batteri o muffe e prolungarne la durata.

Sostituzione

Si consiglia di controllare regolarmente le condizioni delle sfere filtranti, verificando che non presentino danni, usura o ostruzioni. Se si riscontrano anomalie, pulire o sostituire immediatamente le sfere filtranti per mantenere pulita l'acqua della piscina. In genere, si consiglia di sostituire le sfere filtranti alla fine di ogni stagione balneare.

Stoccaggio

Si consiglia di conservare le sfere filtranti in un luogo asciutto e ventilato, lontano dalla luce diretta del sole. Scegliere un luogo inaccessibile ai bambini per garantire la sicurezza.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Smaltimento responsabile degli imballaggi

Noi di VirtuFit ci impegniamo a ridurre l'impatto ambientale. Ti chiediamo gentilmente di riciclare tutti i materiali di imballaggio tramite gli appositi centri di riciclaggio, in linea con le iniziative nazionali di riduzione dei rifiuti.

VirtuFit

Jan Tinbergenstraat 131
7559 SP Hengelo
The Netherlands

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad	10
Instrucciones de montaje	10
Mantenimiento	10
Información adicional	10

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ¡ATENCIÓN!

El uso previsto de la bola filtrante está diseñado específicamente para bombas de filtración de piscinas con el fin de mejorar la calidad del agua. Es imprescindible seguir las instrucciones proporcionadas en el manual para el uso adecuado de la bola filtrante. Tenga en cuenta que la bola filtrante no es un juguete. Cualquier uso indebido de la bola filtrante, que no se ajuste a las instrucciones proporcionadas, puede provocar daños materiales o lesiones personales. El fabricante o distribuidor no se hace responsable de las pérdidas ocasionadas por un uso inadecuado o incorrecto.

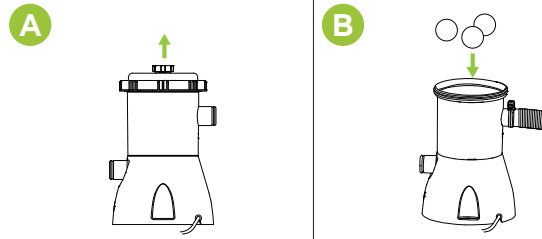
- El uso incorrecto de la bola filtrante puede provocar lesiones.
- Manténgalo alejado de los niños: asegúrese de que los niños no puedan acceder fácilmente a la bola filtrante. La bola filtrante no es adecuada para que los niños jueguen con ella, y los niños no deben utilizarla sin supervisión.
- Compruebe si hay daños: antes de utilizarlo, inspeccione cuidadosamente el filtro esférico para detectar cualquier signo de daño o desgaste. Si encuentra algún daño, no lo utilice y sustitúyalo inmediatamente.
- Prohibición de modificación: no modifique ni altere la bola del filtro de ninguna manera. Las modificaciones pueden provocar una disminución del rendimiento o suponer riesgos para la seguridad.
- Evite condiciones extremas: evite exponer la bola filtrante a altas temperaturas o condiciones climáticas extremas. La exposición prolongada a altas temperaturas puede dañar el material o afectar su rendimiento.
- Manténgase alejado de fuentes de calor: mantenga la bola filtrante alejada de superficies con altas temperaturas y fuentes de calor para evitar daños o riesgos de incendio. La bola filtrante puede deformarse o dañarse debido a las altas temperaturas.
- Colocación segura: se recomienda colocar la bola filtrante en una zona alejada de objetos afilados para evitar lesiones accidentales o arañazos.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que, durante el uso, la bola del filtro no

entre en zonas o tuberías fuera de la bomba del filtro para evitar obstrucciones.

Las bolas filtrantes son el nuevo material de filtración mejorado y son el sustituto perfecto de la arena y los cartuchos filtrantes.



MANTENIMIENTO

Proceso de limpieza

Limpieza

Coloque las bolas filtrantes bajo el agua corriente para eliminar la suciedad y las impurezas. Si hay una acumulación significativa de suciedad, se puede utilizar una manguera para una limpieza más profunda. Asegúrese de que todas las esquinas queden cubiertas durante el proceso de limpieza para mantener la eficiencia óptima de filtración de las bolas filtrantes.

Secado

Después de limpiarlas, coloque las bolas filtrantes en un lugar bien ventilado para que se sequen al aire. Asegúrese de que las bolas filtrantes estén completamente secas antes de volver a utilizarlas para evitar la proliferación de bacterias o moho y prolongar su vida útil.

Sustitución

Se recomienda inspeccionar periódicamente el estado de las bolas filtrantes, incluyendo la comprobación de daños, desgaste u obstrucciones. Si se detecta alguna anomalía, limpie o sustituya inmediatamente las bolas filtrantes para mantener la limpieza del agua de la piscina. Por lo general, se recomienda sustituir las bolas filtrantes al final de cada temporada de baño.

Almacenamiento

Se recomienda guardar las bolas filtrantes en un lugar seco y ventilado, alejado de la luz solar directa. Elija un lugar al que los niños no puedan acceder para garantizar la seguridad.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Eliminación responsable de los envases

En VirtuFit, nos comprometemos a reducir el impacto medioambiental.

ESPAÑOL

virtufit

Le rogamos que recicle todos los materiales de embalaje en los centros de reciclaje designados, de acuerdo con las iniciativas nacionales de reducción de residuos.

VirtuFit

Jan Tinbergenstraat 131
7559 SP Hengelo
The Netherlands

INDEX

Bezpečnostní pokyny	12
Montážní návod	12
Údržba	12
Další informace	12

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ VAROVÁNÍ!

Filtrační koule je určena speciálně pro filtrační čerpadla bazénů za účelem zlepšení kvality vody. Pro správné používání filtrační koule je nutné dodržovat pokyny uvedené v návodu. Upozorňujeme, že filtrační koule není hračka. Jakékoli nesprávné použití filtrační koule, které není v souladu s pokyny, může vést k poškození majetku nebo zranění osob. Výrobce ani distributor nenesou odpovědnost za žádné ztráty vzniklé v důsledku nesprávného nebo nevhodného použití.

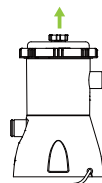
- Nesprávné použití filtrační koule může vést ke zranění.
- Uchovávejte mimo dosah dětí: zajistěte, aby filtrační koule nebyla snadno přístupná dětem. Filtrační koule není vhodná pro děti jako hračka a děti by ji neměly používat bez dozoru.
- Zkontrolujte poškození: před použitím pečlivě zkontrolujte, zda filtrační koule nevykazuje známky poškození nebo opotřebení. Pokud zjistíte poškození, nepoužívejte ji a ihned ji vyměňte.
- Zákaz úprav: filtr nesmíte žádným způsobem upravovat ani měnit. Úpravy mohou způsobit snížení výkonu nebo představovat bezpečnostní riziko.
- Vyhýbejte se extrémním podmínkám: nevystavujte filtrační kouli vysokým teplotám nebo extrémním povětrnostním podmínkám. Dlouhodobé vystavení vysokým teplotám může poškodit materiál nebo ovlivnit jeho výkon.
- Chraňte před zdroji tepla: udržujte filtrační kouli mimo dosah povrchů s vysokou teplotou a zdrojů tepla, aby nedošlo k poškození nebo riziku požáru. Filtrační koule se může deformovat nebo poškodit v důsledku vysokých teplot.
- Bezpečné umístění: doporučuje se umístit filtrační kouli mimo dosah ostrých předmětů, aby nedošlo k náhodnému poranění nebo poškrábání.

MONTÁŽNÍ NÁVOD

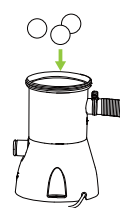
POZOR! Během používání dbejte na to, aby se filtrační koule nedostala do oblastí nebo potrubí mimo filtrační čerpadlo, aby nedošlo k ucpání.

Filtrační kuličky jsou nový vylepšený filtrační materiál a jsou dokonalou náhradou za písek a filtrační vložky.

A



B



ÚDRŽBA

Proces čištění

Čištění

Umístěte filtrační kuličky pod tekoucí vodu, aby se smyly nečistoty a nečistoty. Pokud je na nich značné množství nečistot, lze k důkladnějšímu čištění použít hadici. Během čištění se ujistěte, že jsou pokryty všechny rohy, aby byla zachována optimální účinnost filtrace filtračních kuliček.

Sušení

Po vyčištění umístěte filtrační kuličky na dobře větrané místo, aby uschly na vzduchu. Před dalším použitím se ujistěte, že jsou filtrační kuličky zcela suché, aby se zabránilo růstu bakterií nebo plísní a prodloužila se jejich životnost.

Náhrada

Doporučuje se pravidelně kontrolovat stav filtračních kuliček, včetně kontroly poškození, opotřebení nebo ucpání. Pokud zjistíte jakékoli abnormality, okamžitě filtrační kuličky vyčistěte nebo vyměňte, aby byla zachována čistota vody v bazénu. Obvykle se doporučuje vyměnit filtrační kuličky na konci každé plavecké sezóny.

Skladování

Doporučuje se skladovat filtrační kuličky na suchém, větraném místě mimo dosah přímého slunečního záření. Z bezpečnostních důvodů zvolte místo, kam děti nemají přístup.

DALŠÍ INFORMACE

Odpovědná likvidace obalů

Ve společnosti VirtuFit se zavázali ke snižování dopadu na životní prostředí. Prosíme vás, abyste všechny obalové materiály recyklovali v určených recyklačních zařízeních v souladu s národními iniciativami na snižování množství odpadu.

VirtuFit

Jan Tinbergenstraat 131
7559 SP Hengelo
The Netherlands

INDEKS

Instrukcje bezpieczeństwa	13
Instrukcja montażu	13
Konserwacja	13
Dodatkowe informacje	13

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ UWAGA!

Kula filtrująca jest przeznaczona specjalnie do pomp filtrujących basenów, aby poprawić jakość wody. Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji zawartych w podręczniku, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie kuli filtrującej. Należy pamiętać, że kula filtrująca nie jest zabawką. Każde niewłaściwe użycie kuli filtrującej, niezgodne z instrukcją, może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała. Producent lub dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione w wyniku niewłaściwego lub nieprawidłowego użytkowania.

- Niewłaściwe użycie kulki filtrującej może spowodować obrażenia.
- Trzymaj z dala od dzieci: upewnij się, że kula filtrująca nie jest łatwo dostępna dla dzieci. Kula filtrująca nie jest odpowiednia do zabawy dla dzieci i dzieci nie powinny jej używać bez nadzoru.
- Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń: przed użyciem dokładnie sprawdź, czy kula filtracyjna nie ma śladów uszkodzeń lub zużycia. Jeśli zauważysz uszkodzenia, nie używaj jej i szybko ją wymień.
- Zakaz modyfikacji: nie modyfikuj ani nie zmieniaj w żaden sposób kulki filtracyjnej. Modyfikacje mogą spowodować spadek wydajności lub stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Unikaj ekstremalnych warunków: nie wystawiaj kulki filtracyjnej na działanie wysokich temperatur lub ekstremalnych warunków pogodowych. Długotrwałe narażenie na wysokie temperatury może spowodować uszkodzenie materiału lub wpłynąć na jego działanie.
- Trzymaj z dala od źródeł ciepła: trzymaj kulkę filtracyjną z dala od powierzchni o wysokiej temperaturze i źródeł ciepła, żeby uniknąć uszkodzeń lub ryzyka pożaru. Kulka filtracyjna może się odkształcić lub ulec uszkodzeniu pod wpływem wysokich temperatur.
- Bezpieczne umieszczenie: zaleca się umieszczenie kuli filtracyjnej w miejscu oddalonym od ostrych przedmiotów, aby zapobiec przypadkowym obrażeniom lub zadrapaniom.

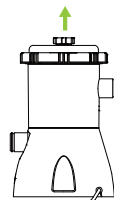
INSTRUKCJA MONTAŻU

UWAGA! Podczas użytkowania należy upewnić się, że kulka

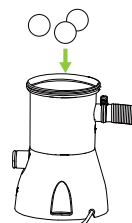
filtracyjna nie przedostaje się do obszarów lub rur poza pompą filtracyjną, aby zapobiec zatorom.

Kulki filtracyjne to nowy, ulepszony materiał filtracyjny, który idealnie zastępuje piasek i wkłady filtracyjne.

A



B



KONSERWACJA

Proces czyszczenia

Czyszczenie

Umieść kulki filtracyjne pod bieżącą wodą, aby wypłukać brud i zanieczyszczenia. Jeśli nagromadziło się dużo brudu, można użyć węża, aby dokładniej je wyczyścić. Podczas czyszczenia upewnij się, że wszystkie zakamarki zostały wyczyszczone, aby zachować optymalną skuteczność filtracji kulek filtracyjnych.

Suszenie

Po wyczyszczeniu umieść kulki filtracyjne w dobrze wentylowanym miejscu, aby wyschły na powietrzu. Przed ponownym użyciem upewnij się, że kulki filtracyjne są całkowicie suche, aby zapobiec rozwojowi bakterii lub pleśni i przedłużyć ich żywotność.

Wymiana

Zaleca się regularne sprawdzanie stanu kulek filtracyjnych, w tym sprawdzanie pod kątem uszkodzeń, zużycia lub zatorów. W przypadku wykrycia jakichkolwiek nieprawidłowości należy niezwłocznie wyczyścić lub wymienić kulki filtracyjne, aby utrzymać czystość wody w basenie. Zazwyczaj zaleca się wymianę kulek filtracyjnych pod koniec każdego sezonu kąpielowego.

Magazynowanie

Zaleca się przechowywanie kulek filtracyjnych w suchym, wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Wybierz miejsce, do którego dzieci nie mają dostępu, aby zapewnić bezpieczeństwo.

DODATKOWE INFORMACJE

Odpowiedzialna utylizacja opakowań

W VirtuFit dążymy do zmniejszenia naszego wpływu na środowisko.

POLSKI

virtufit

Uprzejmie prosimy o recykling wszystkich materiałów opakowaniowych w wyznaczonych punktach zbiórki odpadów, zgodnie z krajowymi inicjatywami na rzecz redukcji odpadów.

VirtuFit

Jan Tinbergenstraat 131
7559 SP Hengelo
The Netherlands

INDEX

Instrucțiuni de siguranță	15
Instrucțiuni de asamblare	15
Întreținere	15
Informații suplimentare	15

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

⚠ ATENȚIE!

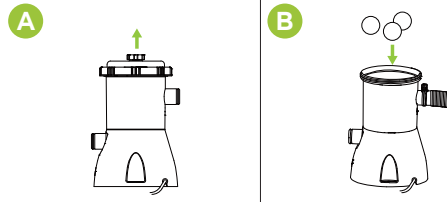
Sfera filtrantă este concepută special pentru pompele de filtrare ale piscinelor, în scopul îmbunătățirii calității apei. Este imperativ să urmați instrucțiunile din manual pentru utilizarea corectă a sferei filtrante. Vă rugăm să rețineți că sfera filtrantă nu este o jucărie. Orice utilizare necorespunzătoare a sferei filtrante, care nu respectă instrucțiunile furnizate, poate duce la deteriorarea bunurilor sau la vătămări corporale. Producătorul sau distribuitorul nu este răspunzător pentru pierderile suferite din cauza utilizării necorespunzătoare sau incorecte.

- Utilizarea necorespunzătoare a bilei filtrului poate provoca leziuni.
- A se ține la distanță de copii: asigurați-vă că bila de filtrare nu este ușor accesibilă copiilor. Bila de filtrare nu este potrivită pentru joacă și copiii nu trebuie să o utilizeze fără supraveghere.
- Verificați dacă există deteriorări: înainte de utilizare, inspecțiați cu atenție bila filtrului pentru a detecta eventualele semne de deteriorare sau uzură. Dacă se constată deteriorări, nu o utilizați și înlocuiți-o imediat.
- Interzicerea modificării: nu modificați și nu alterați în niciun fel bila filtrului. Modificările pot cauza o scădere a performanței sau pot prezenta riscuri pentru siguranță.
- Evitați condițiile extreme: evitați expunerea bilei filtrului la temperaturi ridicate sau condiții meteorologice extreme. Expunerea prelungită la temperaturi ridicate poate deteriora materialul sau afecta performanța acestuia.
- Feriți-vă de sursele de căldură: țineți bila filtrantă departe de suprafețele cu temperaturi ridicate și de sursele de căldură pentru a preveni deteriorarea sau riscul de incendiu. Bila filtrantă se poate deforma sau deteriora din cauza temperaturilor ridicate.
- Amplasare sigură: se recomandă amplasarea bilei filtrului într-o zonă ferită de obiecte ascuțite, pentru a preveni rănirea accidentală sau zgârierea.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

ATENȚIE! Asigurați-vă că, în timpul utilizării, bila filtrului nu pătrunde în zone sau conducte din afara pompei filtrului, pentru a preveni blocajele.

Bilele filtrante sunt noul material de filtrare îmbunătățit și sunt înlocuitorul perfect pentru nisip și cartușele filtrante.



ÎNTREȚINERE

Procesul de curățare

Curățarea

Puneți bilele de filtrare sub jet de apă pentru a îndepărta murdăria și impuritățile. Dacă există acumulări semnificative de murdărie, puteți folosi un furtun pentru o curățare mai temeinică. Asigurați-vă că fiecare colț este acoperit în timpul procesului de curățare pentru a menține eficiența optimă de filtrare a bilelor de filtrare.

Uscarea

După curățare, așezați bilele de filtrare într-o zonă bine ventilată pentru a se usca la aer. Asigurați-vă că bilele de filtrare sunt complet uscate înainte de a le reutiliza, pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor sau a mușcăiului și pentru a le prelungi durata de viață.

Înlocuire

Se recomandă inspectarea periodică a stării bilelor de filtrare, inclusiv verificarea existenței unor deteriorări, uzuri sau blocaje. Dacă se detectează anomalii, curățați sau înlocuiți imediat bilele de filtrare pentru a menține curățenia apei din piscină. De obicei, se recomandă înlocuirea bilelor de filtrare la sfârșitul fiecărui sezon de înot.

Depozitare

Se recomandă depozitarea bilelor de filtrare într-un loc uscat, ventilat, ferit de lumina directă a soarelui. Alegeți un loc în care copiii nu pot avea acces la bilele de filtrare, pentru a asigura siguranța.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Eliminarea responsabilă a ambalajelor

La VirtuFit, ne angajăm să reducem impactul asupra mediului. Vă rugăm să reciclați toate materialele de ambalare prin intermediul facilităților de reciclare desemnate, în conformitate cu inițiativele naționale de reducere a deșeurilor.

VirtuFit

Jan Tinbergenstraat 131
7559 SP Hengelo
The Netherlands

INDEX

Biztonsági utasítások	16
Szerelési útmutató	16
Karbantartás	16
További információk:	16

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

⚠ FIGYELEM!

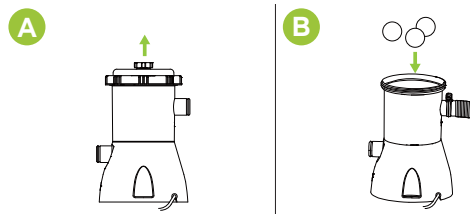
A szűrőgömb kifejezetten úszómedence-szűrőpumpákhoz lett tervezve, hogy javítsa a víz minőségét. A szűrőgömb megfelelő használatához feltétlenül be kell tartani a kézikönyvben szereplő utasításokat. Felhívjuk figyelmét, hogy a szűrőgömb nem játék. A szűrőgömb utasításoknak nem megfelelő, helytelen használata anyagi károkat vagy személyi sérüléseket okozhat. A gyártó vagy forgalmazó nem vállal felelősséget a helytelen vagy nem megfelelő használatból eredő károkért.

- A szűrőgolyó helytelen használata sérüléseket okozhat.
- Gyermekektől távol tartandó: ügyeljen arra, hogy a szűrőgolyó ne legyen könnyen hozzáférhető a gyermekek számára. A szűrőgolyó nem alkalmas gyermekek számára játékokra, és gyermekek nem használhatják felügyelet nélkül.
- Sérülés ellenőrzése: használat előtt gondosan vizsgálja meg a szűrőgömböt, hogy nincs-e rajta sérülés vagy kopás. Ha sérülést talál, ne használja, és azonnal cserélje ki.
- Módosítás tilalma: a szűrőgömböt semmilyen módon ne módosítsa vagy változtassa meg. A módosítások a teljesítmény csökkenését okozhatják, vagy biztonsági kockázatot jelenthetnek.
- Kerülje a szélsőséges körülményeket: ne tegye ki a szűrőgolyót magas hőmérsékletnek vagy szélsőséges időjárási körülményeknek. A magas hőmérsékletnek való hosszan tartó kitettség károsíthatja az anyagot vagy befolyásolhatja annak teljesítményét.
- Tartsa távol hőforrásoktól: tartsa a szűrőgömböt távol magas hőmérsékletű felületektől és hőforrásoktól, hogy megelőzze a károsodást vagy a tűzvesélyt. A szűrőgömb magas hőmérséklet hatására deformálódhat vagy megsérülhet.
- Biztonságos elhelyezés: a szűrőgolyót éles tárgyaktól távol eső helyen ajánlott elhelyezni, hogy véletlen sérülések vagy karcolások ne keletkezzenek.

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

FIGYELEM! Használat közben ügyeljen arra, hogy a szűrőgolyó ne kerüljön a szűrőszivattyún kívüli területekre vagy csövekbe, hogy elkerülje az eltömődéseket.

A szűrőgolyók az új, továbbfejlesztett szűrőanyagok, amelyek tökéletesen helyettesítik a homokot és a szűrőpatronokat.



KARBANTARTÁS

Tisztítási folyamat

Tisztítás

Helyezze a szűrőgolyókat folyó víz alá, hogy lemossa róluk a szennyeződések és a szennyező anyagokat. Ha jelentős szennyeződés halmozódott fel, akkor egy tömlő segítségével alaposabban megtisztíthatja őket. A tisztítási folyamat során ügyeljen arra, hogy minden sarkot megtisztítson, hogy a szűrőgolyók optimális szűrési hatékonyságát megőrizze.

Szárítás

A tisztítás után helyezze a szűrőgolyókat jól szellőző helyre, hogy megszáradjanak. A baktériumok és penészgombák szaporodásának megakadályozása és az élettartam meghosszabbítása érdekében győződjön meg arról, hogy a szűrőgolyók teljesen megszáradtak, mielőtt újra felhasználná őket.

Csere

Javasolt rendszeresen ellenőrizni a szűrőgolyók állapotát, beleértve a sérülések, kopás vagy eltömődések ellenőrzését. Ha bármilyen rendellenességet észlel, azonnal tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőgolyókat, hogy megőrizze az úszómedence vízének tisztaságát. Általában ajánlott a szűrőgolyókat minden úszószezon végén kicserélni.

Tárolás

A szűrőgolyókat száraz, szellőző helyen, közvetlen napfénytől távol kell tárolni. A biztonság érdekében válasszon olyan helyet, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzá a szűrőgolyókhoz.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A csomagolások felelősségteljes ártalmatlanítása

A VirtuFitnél elköteleztünk vagyunk a környezeti hatások csökkentése iránt. Kérjük, hogy az országos hulladékcsoportok kezdeményezéseinek megfelelően minden csomagolóanyagot a kijelölt újrahasznosító létesítményekben újrahasznosítson.

VirtuFit

Jan Tinbergenstraat 131
7559 SP Hengelo
The Netherlands

virtufit

VIRTUFIT
Jan Tinbergenstraat 131
7559 SP Hengelo
The Netherlands
info@virtufit.nl

VIRTUFIT SERVICE

Do you have a problem with your VirtuFit fitness equipment and would you like to submit a service request? Then scan the QR code on the right and fill in our service form.

